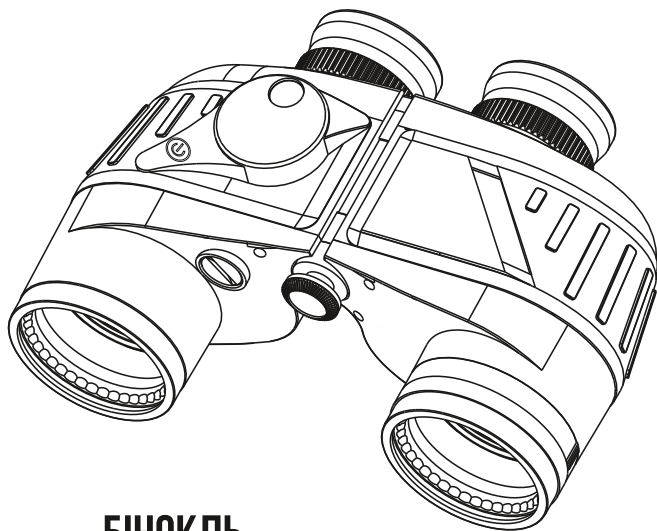




БІНОКЛЬ
XB-7X50CM
XB-8X30CM



Інструкція

1. Загальний огляд

1.1 Опис продукту.

Даний бінокль являє собою плаваючу модель з компасом з підсвічуванням. Вони мають два інструменти вимірювання дальності. Окуляри Mils Шкала сітки і Циферблат калькулятора можна використовувати для оцінки вашої відстані від об'єкта, якщо його розмір відомий, або навпаки. Оптика точно розроблена для яскравого та чіткого зображення.

1.2 Модель з компасом

2. Технічна специфікація

2.1 Оптичні характеристики

Збільшення: 7х/8х

Поле огляду: 7х/8х (132 м/1000 м) (110 м/1000 м)

Діаметр вихідної зіниці: 7 мм / 5 мм

Відстань до зіниці на виході: 23 мм/18 мм (велика відстань від ока для тих, хто носить окуляри)

Діапазон налаштування діоптрій: -5'+5"

Відстань між зіницями: 56 – 72 мм

Роздільна здатність:<5"

2.2 Розмір і маса

Розмір (довжина, ширина, висота): 200х80х50

Вага: бінокля: <0,9 кг

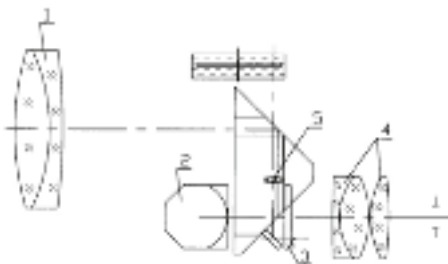
Повна вага продукту: <1,2 кг

3. Технічні умови конструкції

3.1 Оптична система

3.1.1 Конструкція бінокля

Основна оптична конструкція бінокля, як показано на малюнку 1, складається з (1) лінзи об'єктива, (2) призму Порро, (3) візирної сітки та (4) окуляра, візирної сітки (3) і проєкційної системи компаса (5). і вбудований у праву половину корпусу бінокля.



Мал. 1

3.1.2 Як працює бінокль

Світло від об'єктива або мішені, на які ви дивитесь, потрапляє в бінокль через систему лінз об'єктива (Підріз 1, мал. 1). Завдяки об'єктиву промені сходяться до перевернутого зображення. Потім пучок світлових променів зображення проходить крізь систему призм (відому як призма Porro) (елемент 2, мал. 1) і повертається, щоб вивести зображення на візирну сітку (елемент 3, мал. 1). Це зображення збільшується за допомогою окулярів (поз. 4, мал. 1), так що тепер спостерігач може бачити віддалений об'єкт.

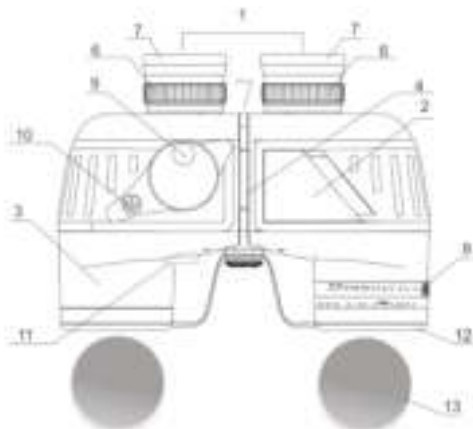
3.1.3 Шкала візирної сітки (див. мал. 3)

На сітці прицілу (3) є вертикальні та горизонтальні лінії. Кожна невелика поділка на вертикальних і горизонтальних лініях представляє 5 мил, а кожна цифра означає 10 мил (один перигон = 6400 мил).

3.2 Збірка кузова (рис. 2)

Бінокль складається з двох однакових телескопів. Кожна половина складається з наступного:

1. Окуляр
2. Головний корпус бінокля, в якому розміщено блок порропризми
3. Об'єктив
4. Сполучний вал
5. Міжзінична шкала (56мм-72мм)
6. Кільце корекції діоптрій з індексними мітками (кожна поділка 1 діоптрія)
7. Гумові відкидні наочники
8. Циферблат калькулятора
9. Вікно освітлювача компаса
10. Перемикач увімкнення/вимкнення підсвічування компаса
11. Батарейний відсік
12. Пилозахисна кришка для об'єктива
13. Пилозахисні окуляри



Мал. 2

4. Як користуватися біноклем.

4.1 Як сфокусувати бінокль.

4.1.1 Налаштування міжзінничної зони.

Спочатку відрегулюйте бінокль так, щоб обидва окуляри були прямо перед вашими очима. Це робиться, тримаючи бінокль обома руками та згинаючи корпус основного корпусу бінокля, поки ви не побачите єдине кругле зображення.

Примітка: зображення буде нечітким. Ви налаштуєте для уточнення на наступному кроці. Ви повинні спочатку встановити бінокль між зінницями, щоб відповідати вашим очам. Налаштування для ваших очей буде вказано на шкалі внутрішньої зінці (мал. 2, 5). Зверніть увагу на це налаштування шкали для швидшого скидання пізніше.

4.1.2 Гумовий складний наочник

Це біноклі з довгим рельєфом. Вони дозволяють власнику окулярів бачити звичайні зображення, не знімаючи окулярів. Ці зручні наочники складаються для використання з окулярами та складаються для використання без окулярів. Злегка натисніть на окуляри, щоб легко їх скласти.

4.1.3 Фокусування

Щоб отримати ближче зображення, необхідно орієнтуватися в бінокль. Ця модель має два окремих кільця регулювання діоптрій на кожному телескопі, щоб ви могли налаштувати оптику відповідно до ваших очей. Вам потрібно буде відрегулювати кожен окуляр. Приклавши бінокль до очей і подивившись на предмет, закрийте ліве око. Обертайте тугі кільця регулювання діоптрій, доки зображення об'єкта не стане різким і чітким у вашому правому оці. Потім відкрийте ліве око і закрийте праве. Обертайте ліві кільця налаштування діоптрій, доки зображення об'єкта не стане різким і чітким у вашому лівому оці. Якщо ви користуєтеся біноклем з іншою особою, спочатку зверніть увагу на позначку діоптрійного індексу біля основи окулярів (6). Потім ви можете просто повернути окуляр до цих налаштувань, коли наступного разу використовуватимете бінокль для перегляду об'єкта на тій же відстані.

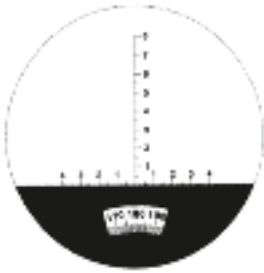
4.2 Як використовувати сітку Mils та циферблат калькулятора для оцінки відстані.

4.2.1 Що таке кут огляду?

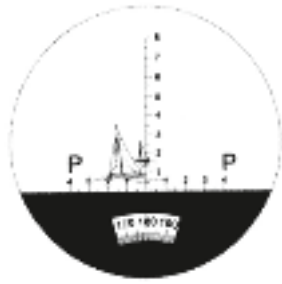
Кут огляду об'єкта – це кут від вашого бінокля до краю об'єкта. Він обчислюється в милах за допомогою Die Mils Reticle на нитяному біноклі. Використовуючи це вимірювання, ви можете обчислити відстань до об'єкта, де відома висота або ширина цього об'єкта. Це вимірювання виконується горизонтально або вертикально і відоме як горизонтальний або вертикальний кут огляду.

4.2.2а Як обчислити горизонтальний кут огляду об'єкта.

Якщо об'єкт відповідає діапазону горизонтальної шкали (-40–+40 mils) усередині бінокля, вирівняйте один край об'єкта з точкою на горизонтальній лінії шкали та зчитуйте значення з того місця, де інший край стикається з горизонтальною шкалою. На рис. 4 правий край вітрильника знаходиться на нульовій точці, а лівий край — на 2, тому горизонтальний вигляд становить 20 миль. (1 на шкалі = 10 мілів, 2 = 20 мілів тощо).



Мал. 3



Мал. 4

4.2.2b Як обчислити кут огляду, коли об'єкт більший за масштаб

Коли об'єкт більший за масштаб, виберіть середню точку, візьміть кут огляду цієї точки та помножте на 2.

4.2.3 Як обчислити вертикальний кут огляду об'єкта

Використовуйте той самий метод, що описаний у 4.2.2, але використовуйте вертикальну шкалу. На мал. 5 основа маяка відповідає вертикальній шкалі в нульовій точці, а верхня частина маяка відповідає шкалі в 6, тому вертикальний кут огляду становить 60 мил.



Мал. 5

4.2.4 Як використовувати бінокль для оцінки відстані

(У цьому розділі показано, як обчислити відстань вручну. Щоб скористатися циферблатом бінокля, перейдіть до розділу 4.2.5) Формула для вимірювання відстані $L(\text{км}) = H(\text{м})/w(\text{mils})$

Де:

L = відстань між спостерігачем і об'єктом у км H = висота об'єкта в м (це має бути відоме значення)

W = кут огляду об'єкта, виміряний за допомогою прицільної сітки Mils на вашому біноклі (див. рис. 4.2.2 і 4.2.3). Вимірюючи відстань, спочатку оцініть висоту об'єкта, потім виміряйте кут огляду на біноклі та введіть обидва у формулу.

Наприклад:

Маяк в 12м. ($H=12\text{m}$)

Кут огляду бінокля становить 60 мил (див. мал. 6).

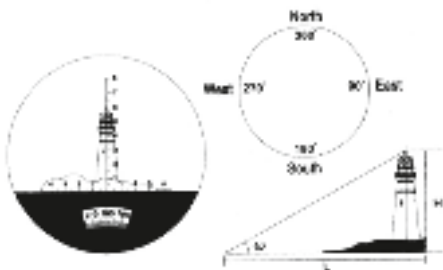
Використовуючи формулу $L(\text{км})=H(\text{м})/w(\text{mils})$, ми можемо оцінити відстань.

$L = 12/60 = 0,2$ км (200 м)

Отже, відстань між спостерігачем і маяком 200м.

4.2.5. Як використовувати калькулятор на біноклі для оцінки відстані.

Циферблат Hie Calculator Dial можна використовувати для швидкого та легкого визначення відстані без використання розрахунку вище. Циферблат калькулятора містить активне кільце, що обертається, із трикутною позначкою «КУТ» і прикріпленою шкалою з позначкою «ВІДСТАНЬ». В активному кільці є дві шкали, верхня шкала – це кут огляду, а нижня – шкала розмірів із позначкою «РОЗМІР ОБ'ЄКТА».



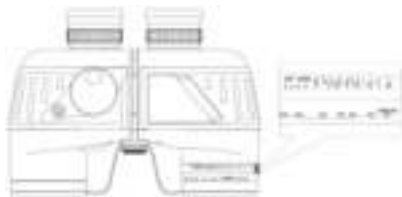
Мал. 6

Спочатку; виміряти значення кута огляду об'єкта; поверніть матрицю Active Sing і помістіть це значення на позначку індексу кута. Потім знайдіть поділку, що вказує на розмір об'єкта, де розмір кубика зустрічається, шкала відстані вказує відстань до об'єкта.

Наприклад: дивіться рис.7. Ви спостерігаєте за маяком, і вимірний вертикальний кут огляду становить 60 мил. Поверніть активне кільце та помістіть поділку, що вказує на розмір об'єкта, де розмір кубика зустрічається, шкала відстані вказує відстань до об'єкта.

Це говорить про те, що маяк знаходиться на відстані 200 метрів від нас.

Якщо розмір спостережуваного об'єкта знаходиться за межами масштабу, просто розділіть розмір об'єкта на число, яке введе розмір вашого об'єкта в межах масштабу, і поділіть кут огляду на те саме число. Оскільки значення наведено на фіксованому співвідношенні шкали, результуюче значення на циферблаті буде правильним (немає потреби множити результат).



Мал. 7

4.2.6 Як виміряти розмір об'єкта (висоту та ширину)

Відповідно до формули вимірювання відстані ви можете обчислити висоту матриці за допомогою: $H=L \cdot W$. Вимірюючи розмір, ви спочатку оцінюєте відстань до об'єкта, а потім вимірюєте кут огляду. За допомогою цих вимірювань ви можете обчислити висоту цілі за допомогою формули.

Наприклад: Відстань між спостерігачем і об'єктом становить 0,6 км. Горизонтальний кут огляду становить 60 мил, а вертикальний кут огляду – 30 мил. Використовуючи формулу, ви можете отримати
Висота: $H=0,6 \times 30=18\text{м}$
Ширина: $Ш=0,6 \times 60=36\text{м}$

4.3 Як користуватися компасом

Азимутальний кут можна виміряти за допомогою компаса, вбудованого в праву половину тіла. Він показує азимут об'єкта відносно спостерігача. Кожна поділка компаса дорівнює одному градусу. Коли об'єкт лежить на північ, компас показує 0 (градус). І воно буде збільшуватися, коли ви будете виконувати обертання за годинникову стрілку. 90° означає, що об'єкт знаходиться на сході, 180° означає південь і 270° означає захід.

Щоб забезпечити точне вимірювання кута, під час читання даних за компасом бінокль слід тримати горизонтально та рівно. Об'єкт повинен знаходитися в центрі прицільної сітки.

Градування компаса потрібно підсвічувати для зручності перегляду, коли недостатньо денного світла для освітлення циферблата компаса (Не використовуйте внутрішню систему освітлення, що працює від батареї, якщо зовнішні умови огляду достатньо яскраві, щоб чітко бачити циферблат компаса та маркування). Якщо натиснути кнопку підсвічування, шкала компаса засвітиться червоним кольором.

4.4 Заміна батарей

Батареї компаса розрядяться, якщо внутрішня система освітлення використовувалася протягом тривалого часу. Батареї також можуть розрядитися, якщо не використовувати їх протягом тривалого часу. Якщо світло стає тьмяним, відкрийте кришку батарейного відсіку та замініть нові батареї.

Батарейки входять у комплект і попередньо встановлені у вашому біноклі. Коли виникне необхідність їх заміни, відкрутіть монетою або викруткою кришку акумуляторного відсіку та замініть на такий самий тип. Обов'язково встановлюйте батареї в тому ж напрямку, що й оригінали. Плоскою плюсовою (+) стороною вгору до кришки обох батарей. Щільно закрутіть кришку батарейного відсіку та натисніть кнопку підсвічування компаса, щоб перевірити світло. Світло повинно бути видно навколо компаса (може знадобитися закрити праву лінзу об'єктива, якщо ви перебуваєте надворі при яскравому світлі).

Зверніть увагу: обидві батареї слід замінювати одночасно. Батарейки слід вийняти, якщо бінокль не використовуватиметься тривалий час. Батарейки, залишені в біноклі протягом тривалого періоду часу без принесення, призвели до витоку й призвели до пошкодження бінокля.



Мал. 8

5. Кріплення штатива

Різьбове гніздо для кріплення штатива розташоване в основі шарніра бінокля (рис. 9). Вставте адаптер штатива бінокля та прикріпіть гвинт штатива до основи адаптера.

6. Біноклі та аксесуари

Бінокль: 1 шт.

Ремінь для перенесення: 1 шт.

Кришка окуляра: 1 шт.

Серветка для чищення об'єктива: 1 шт.

Інструкція: 1 шт.

М'який чохол з ремінцем для перенесення: 1 шт.

Об'єктив: 2 шт.

7. Зберігання та обслуговування

Бінокль — точний оптичний прилад. З ними слід дбайливо поводитись і підтримувати його у хорошому робочому стані.

7.1 Загальне технічне обслуговування

7.1.1 Лінзи: Завжди очищайте лінзи після кожного використання та перед тим, як замінити бінокль у футлярі. Після кожного використання очищайте лінзи від пилу або бруду. Після чищення обережно протріть кожну лінзу спеціальною оптичною тканиною. Ніколи не протирайте лінзи пальцями, оскільки масло для тіла потрапить на лінзи та може пошкодити їх. Ніколи не використовуйте нічого для протирання лінз, крім спеціальних оптичних тканин. Завжди зберігайте оптичну тканину в футлярі бінокля для легкого доступу для чищення.

7.1.2 Незважаючи на те, що окуляр призначений для повороту для індивідуального налаштування діоптрій ока, не повертайте його далі заводського упору. Перевищення цієї точки призведе до пошкодження оптики окуляра та зробить бінокль непридатним.

7.1.3 Після використання завжди пам'ятайте про те, щоб встановити діоптрійну настройку в положення «0», щоб уникнути пошкодження очної системи.

7.1.4 Уникайте сильного тряски або падіння бінокля. Це може пошкодити внутрішню оптику та призми. Зберігайте бінокль у сухому та добре провітрюваному місці.



ПРИМІТКИ ЩОДО ОЧИЩЕННЯ

- Очищуйте окуляри та лінзи лише м'якою тканиною без ворсу, наприклад тканиною з мікрофібри. Щоб не подряпати лінзи, обережно натискайте на тканину для чищення.
- Щоб видалити більш стійкий бруд, змочіть серветку розчином для чищення окулярів і обережно протріть лінзи.
- Захищайте пристрій від пилу та вологи. Після використання, особливо при високій вологості, дайте пристрою акліматизуватися протягом короткого періоду часу, щоб залишкова волога могла вивітритися перед зберіганням.



УТИЛІЗАЦІЯ

Утилізуйте пакувальні матеріали належним чином відповідно до їх типу, наприклад, папір або картон. Щоб отримати інформацію щодо належної утилізації, зверніться до місцевої служби утилізації відходів або екологічного органу.

Гарантія.

Оптика біноклів X-TREME мультипросвітлена з високою світлосилою, що дозволяє використовувати біноклі X-TREME за поганої погоди майже як у ясний день. Висока чіткість і реальність зображення стали можливими завдяки спеціальним призмам класичного компонування PORRO.

Більш міцно утримувати бінокль руками, і захищати від атмосферних та механічних впливів допомагає гумове покриття його корпусу. Багаторічний досвід у виробництві дозволяє X-TREME тепер займати лідируючі позиції у світі виробників висококласної спортивної оптики – біноклів, прицілів, монокулярів тощо. Компанія X-TREME не сумнівається як свої прилади, тому традиційно дає 2-річну гарантію на свій товар.

Умови повернення та обміну

Компанія здійснює повернення та обмін цього товару відповідно до вимог законодавства.

Терміни повернення

Повернення можливе протягом 14 днів після отримання (для товарів належної якості).

Зворотня доставка товарів здійснюється за рахунок покупця.

Згідно з чинним законодавством Ви можете повернути товар належної якості або обміняти його у разі:

- товар не був у вживанні і немає слідів використання споживачем, подряпин, сколів, плям і т.п.;
- товар повністю укомплектований і збережена фабрична упаковка;
- збережені всі ярлики і заводське маркування;
- товар зберігає товарний вигляд і свої споживчі властивості.



Імпортер/уповноважений представник: ПП «БУДПОСТАЧ»,
адреса: 02099, Україна, Київ, вул. Бориспільська, 9-Е.
Претензії від споживачів приймає імпортер, телефон: 0-
800-200-222, сайт: budpostach.ua Вироблено в Китаї. Дата
виготовлення: жовтень 2023. Виробник: МІНГХОНГ ОПТИКС
ТЕХНОЛОДЖІ КО., ЛТД Адреса: Машінері Індастріал Зон,
Данлінг Кантрі, Мейшен сіті Січуань Провінс, КИТАЙ.
Технічне обслуговування: 0-800-200-222 (безкоштовні
дзвінки зі стаціонарних телефонів в межах України) або за
електронною адресою: service@budpostach.com.ua
Використовувати за призначенням. Для побутового
використання. Не містить шкідливих для здоров'я речовин.
Зберігати в сухому місці. Термін придатності: 5 років.
Гарантійний термін експлуатації виробу складає 12 місяців.